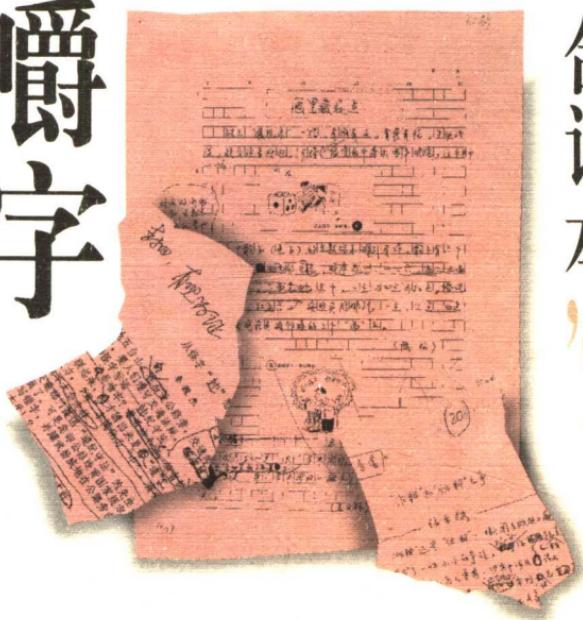


咬文嚼字

- 涉及·涉及到·涉及不到●“吻我”
- 谁作弊?●程婴与公孙杵臼的错位●信步何须缰
- 指标岂能贯彻●《老子》中没有“大智若愚”
- “二手”的困惑●“汗牛充栋”与“滥竽充数”●起名三忌
- 毛宗岗错成毛泽东●主弦律
- “关张”并非生造●谁斩了阿Q的首级
- 长舌妇●生殖崇拜与祖先崇拜●蒲松龄改姓

合订本
'98

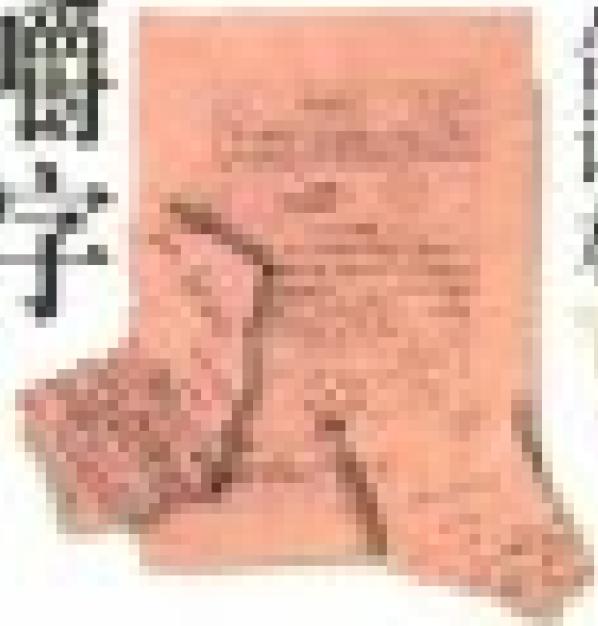


HeDing Ben

上海文化出版社

HANGHAI
WENHUA
CHUBANSHE

哇文體字



哇

體



哇文體
The Wow
Font Family

Shanghai Wenhua Chubanshe



YAO WEN JIAO ZI

上 海 文 化 出 版 社

咬 文 嚼 字

1998

第 1 期

图书在版编目(CIP)数据

《咬文嚼字》1998 年合订本/《咬文嚼字》编辑部编. - 上海:上海文化出版社,1998(2005.2 重印)

ISBN 7-80646-089-6

I. 咬… II. 咬… III. 汉语—语法分析 IV. H14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 008247 号

书 名 《咬文嚼字》合订本(1998)
编 者 《咬文嚼字》编辑部
出版发行 上海文化出版社
地 址 上海市绍兴路 74 号
电子信箱 cslcm@public1.sta.net.cn
网 址 www.slcn.com
邮政编码 200020
经 销 新华书店
印 刷 苏州文艺印刷厂印刷
开 本 787×1092 1/32
印 张 20.5
插 页 平 2
字 数 566,000
版 次 1999 年 5 月第 1 版 2005 年 2 月第 3 次印刷
印 数 84,101—87,200 册
国际书号 ISBN 7-80646-089-6/H·70
定 价 22.00 元(平装)
版权所有·翻印必究

告
读
者

如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

0512-66063782

·顾 问 胡裕树 张 斌 潘之珍
主 编 郝铭鉴
编 委 李玲璞 何伟渔
 陈必祥 金文明
 姚以恩
责任编辑 唐让之 韩秀凤
封面设计 宫 超
特约校读 王瑞祥 鄢仁琰

序

周有光

《咬文嚼字》是国内唯一的寓学术于趣味之中的语文刊物。几年来，辛苦经营，成绩斐然。编者要我给 1998 年合订本写序言，我借此机会谈一点感想。

人人都会说话。受过义务教育的人都会运用文字。因此有人认为语文是大家了解的事情。其实不尽然。新近故世的语言学家吕叔湘先生曾经这样说：报刊上常常看到有名人物写的文章中，对语文问题有误解的说法，新闻报道中误解更多，可见语言学和文字学的常识还需要用科普方法进行传播。

吕先生提出的常见误解包括：混淆语言和文字，混淆字（汉字）和词（语词），混淆音节和多音词，混淆文言和白话，等等。诸如此类的误解，《咬文嚼字》杂志年年不厌其烦地频频解释，这对读者很有好处。

我看了几年来的《咬文嚼字》，觉得语文差错的重要起因之一是文白不分：文言和白话夹杂，古汉语和现代汉语混用，半文

半白的文章颇为流行。我曾经多次提倡，青少年学习语文，最好先学好白话，再进一步学习文言。文白分开，分步前进，分散难点，例如小学开头四年只学白话，等白话文能够清通之后，再学文言。这样做，学习效果是否会好些呢？要请《咬文嚼字》的读者们在实践中加以检验。

敬祝《咬文嚼字》越办越好，对语文现代化作出更多贡献！

1998.12.3
时年 93 岁

新年感言

编者

真是光阴似箭，日月如梭。咬咬嘴，又是一年。在此，先向广大读者朋友致以新年祝贺。

如果你是老读者，那么，我们已经并肩走过了三年的历程。三年以来，本刊的每一点进步，都离不开你的关注，你的激励，你的扶持。对此，我们将永志不忘。

如果你是新读者，那么，我们已经携手踏上了新的征途。我们的队伍不断壮大，这是最让人感到欣慰的。我们衷心地感谢你的选择，你的信任，你的支援。

早在30年代，文坛前辈中有人说过，办刊物开始是人办刊物，后来便成了刊物办人；开始时虎虎有生气，后来便捉襟见肘，穷于应付版面。这确实是对期刊工作的深刻的总结，然而，我们不想重蹈覆辙。但愿在各位的鼎力协助下，我们能驾驶《咬文嚼字》这条小船继续前进。

南方一家大型刊物的某主编说过：“刊物是座庙，编辑是头驴。”这虽是一句调侃的话，但深得期刊编辑工作三昧。然而，坦率地告诉各位，我们不想做“驴”，不想在原地打转，不想年年把破帽拈出。刊物的生命在创造之中，《咬文嚼字》不想“定格”。我们向往的是那气象万千的山阴道，而决不是磨房。

三年以前，复旦大学一位大学生读者来信对本刊表示支持，他说：“贵刊文章短小精悍，文字生动活泼，值得咀嚼，耐人寻味。只是不知能够维持多少期。我们很有兴趣地等待着。”支持之中夹着担忧，担忧之中又怀着期望，令人感动。不知这位读者是否还在等待。我们现在可以说的是：新的一年又开始了，春天就在前面。

《咬文嚼字》1998年第1—12期(总第37—48期)

总 目 录

(斜线后的数字,前为期数,后为页数)

序 周有光/1

特 稿

润物细无声

——吕叔湘先生与《咬文嚼字》 郝铭鉴/7.4

语 林 漫 步

“外援”不如“外员” ... 尤克勤/1.4

“必也正名乎!” 陆 淳/1.5

维护“那么”的纯洁与健康

..... 尤克勤/2.4

写信封也有学问 牧 素/2.5

与孙女论字 兰 楠/2.6

录以备考 杨永强/2.7

说说“二楞妈” 裴其瑛/3.4

合情合理的“悖谬” ... 晓 秋/3.6

旅游途中遇歧义

——飞来钟和自卑亭 秦旭卿/3.7

漫谈“报章体” 文 炼/4.4

涉及·涉及到·涉及不到

..... 舒宝璋/4.6

语文规范面面观 文 炼/5.4

关于“伊” 李骏虎/5.6

“两脚如麻”与“凤梨”...张 望/5.7

语文规范的时代特征

..... 文 炼/6.4

“高不高兴”之类 周云汉/6.6

由“犯罪嫌疑人”想起的	薛隆基/2.42
..... 罗禹/6.7	
名人错怪名人 房向东/8.4	引文莫忘核对 张志达/2.43
女孩？男孩？ 金波生/8.5	“余党”应作“党羽” 蔡茂棠/2.44
“二手”的困惑 华坚/8.7	“拟”是什么意思 张文虎/2.44
“忝列其中”一议 刘民钢/8.9	“豆蔻年华”如何成婚
闲话书名 邱戎/9.4	..... 刘波/2.45
由《“橙子”没有脚》想到的	“衙门”辨 朱华/2.46
..... 欧公柳/9.6	“轩然大波”实无波 丁益/3.43
起名三忌 王效中/10.4	词语误用偶拾 张志达/3.44
“没商量”的商量 张粉琴/10.6	“望其项背”的误用 李南生/3.45
“关公”还在战“秦琼”	“世界纪录”焉能“作古”
..... 张国威/11.4	..... 刘方宣/3.46
追踪“多多” 何伟渔/11.5	送不得的“仙逝” 关丙卿/3.46
数量表达三题 余双人/11.8	何必用“其” 黄鸿森/4.35
“在”“于”和“在于”	“骂死人”有歧义 胡凌青/4.37
——读《马氏文通》一得	徐锡麟被改名 何立洲/4.37
..... 张斌/12.4	舞蹈家赵青的“先生”
一位编辑的感叹 肖痕/12.5	..... 管鑫万/5.42
报刊扫描	“相戚与共”与“焚为一炬”
“封禅”及其他 锺然/1.43	..... 杜俊杰/5.43
“蜕化”和“退化” 吕传友/1.44	“皇天”只配“后土” 宋金其/5.44
落笔当“心中有数” 陈鸿斌/1.45	“黄庭坚”换鹅 钱行/5.44
江休夏和《江邻儿杂志》	谁“捉刀” 田之雨/5.45
..... 章锡良/1.46	“关张歇业” 谢礼波/5.46
怎么说才对 林栋/1.47	话说“沧桑” 胡君里/5.46
众议院和众议员 侯印林/1.47	忽此忽彼 似此似彼
	..... 凌乙/6.41
	盗跖与柳下季是一人吗
	..... 林章文/6.42

面值·面额·币值	薛文潮	/6.43	孙传芳在何处被刺杀	.....	闻 喜	/9.44
用语啰唆二例	欧公柳	/6.44	辞达而已矣	.....	凌 乙	/9.45
程婴与公孙杵臼的错位			尽占、仅占、竟占	.....	袁 谏	/9.46
	邢家盛	/6.45	整整差了 90°	.....	周建成	/10.41
注意“竟”字的暗含义			百字六误	.....	丁 益	/10.42
	李悌华	/6.46	“以儆效尤”不作“以敬效尤”	.....	陈德滋	/10.43
《老子》中没有“大智若愚”			主弦律	.....	王 剑	/10.44
	述 之	/7.38	“谈话”“讲话”“报告”	.....	宋国勋	/10.44
“他”是谁	丁 益	/7.39	“厘毫”之差，老龟成怪物	.....	李田新	/10.45
“整整”不整	董惠宁	/7.41	“树艺”和“羽化”	...	林章文	/10.46
由下降超过一倍说起			“湛水遗风”之类	...	李木子	/11.41
	刘汝夔等	/7.42	何谓“春蚓秋蛇”	...	赵芳远	/11.42
信步何须缰	章锡良	/7.43	“另一个陈嘉庚”之类	.....	孟 信	/11.43
古人今人莫搞错	舒宝璋	/7.44	“多则被疑”作何解	...	吴鸿春	/11.44
蒲松龄改姓	徐世华	/7.45	误用“最”字一例	...	中 郎	/11.44
“援手”难伸	胡一之	/7.46	谁立军令状	.....	辛南生	/11.45
“三吴”岂能指江苏	扶耒子	/8.40	湛江市在哪儿	.....	余 祁	/11.46
引文忌张冠李戴	晚 津	/8.41	哭笑不得的“笑话”	...	张德琦	/11.46
“不止一文”与“清末明医”			“惨淡经营”不惨不淡	.....	秦 桑	/12.36
	叶才林	/8.42	落笔宜慎	.....	莫澜舟	/12.37
话说“同日而语”	夏业昌	/8.43	长句易犯语病	...	欧公柳	/12.38
何谓“残缺型家庭”	陈星汉	/8.44	绍钩“顶替”绍翁 杜甫			
“王抒”“薊门”之误	闻 喜	/8.45	“抄袭”李白	.....	左慎五	/12.38
强借胶州湾的是德国						
	王 简	/8.46				
从雄兽“发情”谈起	袁春荪	/8.46				
“汗牛充栋”与“滥竽充数”						
	陆勤富	/9.43				

“人般”误为“如般”

- 居继苏/12.39
谁进了“误区”? ... 金易生/12.40
漏一字而生歧义 ... 夏凤梅/12.41
谁斩了阿 Q 的首级
..... 朱 华/12.42
误解“丁克” 沈锡伦/12.43
“因缘”错改成“姻缘”
..... 张广育/12.44

众矢之的

第一号战报

- 《半月谈》1997年第15期编校差错
..... /1.11
“打探井”不是油井
..... 程 虎/1.11
福州城区大一倍 ... 宗 龙/1.12
注意“尤其”的前后
..... 李栋臣/1.12
搭配不当种种 ... 陆华云等/1.13
小心“补家湾”之类
..... 胡 哲等/1.14
“五”在何处 辛南生等/1.14
前后用语不一 ... 万木丹等/1.15
叠床架屋说略 ... 周 锋等/1.15
似是而非举隅 ... 张 亮等/1.16
从“日均”说到“劝阻”
..... 何鉴华等/1.16

第二号战报

- 《故事会》1997年第9期编校差错
..... /2.8
“如丧考妣”及其他
..... 李栋臣/2.8
“北斗”不是一颗星
..... 完恩全/2.10
唐朝年号无“圣历”
..... 宗 龙/2.10
走廊≠道路 王 品/2.11
蛇的“写实”? ... 冯文奎等/2.11
和“希望工程”挂不上钩
..... 杨桂芳/2.12
从夏利车无牌照说起
..... 辛南生等/2.12
细节必须真实 ... 王 斌等/2.14
“野蔷薇”和“至诚感神”
..... 张森生等/2.15
错字点评 晨 风等/2.16

第三号战报

- 《广东第二课堂》1997年第10期
编校差错 /3.9
“梅花”还是“樱花”
..... 缪 逸/3.9
“花容月貌”不是形容词
..... 沈 楷/3.10
“导游”误导 何鉴华/3.10
主谓搭配不当 沈 楷/3.10

何来“晴空万里”	雨田等/3.11	何谓“匹配胜于好”	刘尚宝/5.8
“渝”不是重庆的“史称”	李栋臣/3.11	男儿高几许	赵斐容/5.9
“等”得不尴不尬	赵同舟/3.12	黄河的流向	范保祝等/5.10
“比拼”“神诡”之类	戴云云/3.12	“名不正”则言不顺	梁可为等/5.10
错字尚未根绝	胡哲等/3.13	两股道上跑的车	叶才林等/5.11
标点误用四例	刘昌宁等/3.13	瞻前还要顾后	盛祖杰等/5.12
第四号战报		有因无果	彭家法/5.12
《读者》1997年第11期编校差错	/4.9	莫把“款式”当“款识”	辛南生/5.13
靠不住的数据	姜继曾等/4.9	胡乱组装的“同归于好”	刘晓惠/5.13
错位的“不耻下问”	李南生等/4.10	错别字举隅	李栋臣等/5.14
无光的“梦想之灯”	辛南生/4.10	第六号战报	
误用的“牺牲”	王木金/4.11	《知音》1998年第1期编校差错	/6.9
靖国神社改今名的时间	火土/4.12	“诊断”几多误	孟昭鹏等/6.9
颠倒的诗句	孙诚/4.13	敦煌火车站和新城小区	戴玉堂等/6.11
张冠宋戴	杨光等/4.13	轧不平的糊涂账	刘济川/6.11
语意重复之类	宋桂奇等/4.14	新名旧名须分清	荣光久/6.12
“搭”而不“配”	刘晓惠等/4.14	“前妻”的误用	宋桂奇/6.12
标点差错举隅	王宜友等/4.15	世家、身世和祖辈	张心好/6.13
第五号战报		“杀风景”种种	万木丹等/6.14
《家庭》1997年第12期编校差错	/5.8	“联合国国旗”和“第二元首”	叶才林/6.15

“借口”和“借故” … 张志达	/6.15	万木丹等 /8.12
词语反用两例 … 少 华等	/6.16	“烦燥”和“震动” … 屠林明 /8.12
第七号战报		不是化石 …… 何鉴华 /8.13
《农民文摘》1998年第2期		作者错位 …… 王义林 /8.13
编校差错 ……………… /7.8		用词不当三例 … 李栋臣等 /8.13
也说“钻核” …… 汪 焘 /7.8		标点误用举隅 … 兰小棵等 /8.14
《穷家富路》文不对题		
…………… 辛南生 /7.9		
这是“爱巢”吗? … 朱补之 /7.9		
“纹身”应为“文身”		
…………… 万木丹 /7.10		
“结膜囊”不是“角膜囊”		
…………… 孟昭鹏 /7.10		叶才林等 /9.8
“忌口”的混乱 …… 邢 罗 /7.11		是 31 不是 30 … 万木丹等 /9.8
此“东”非彼“东”		谁向谁“订阅” … 高 良等 /9.9
…………… 于观吾 /7.11		同音的陷阱 …… 胡 哲等 /9.10
“才女”三误 …… 秦 超 /7.12		叠床架屋“这其中”
数字的漏洞 …… 屠林明等 /7.13		…………… 何海工等 /9.11
硌牙的“沙子” …… 飞 飞 /7.14		关联失调 …… 刘尚宝 /9.11
第八号战报		主动? 被动? …… 刘尚宝 /9.12
《小学生天地》1998年第6期		“得以”没有否定式
编校差错 ……………… /8.10		…………… 杨 光等 /9.12
生造的“涡壳”和“生长率”		顾此失彼 …… 屠林明等 /9.13
…………… 屠林明 /8.10		
惊人的造粪机器		
…………… 王连杰等 /8.11		
以牛易羊 …… 杨 光 /8.11		
人称代词混乱 …… 马海妹 /8.11		
“大江合龙”与“龙口”		
第九号战报		
《共产党员》1998年第4期		
编校差错 ……………… /9.7		
会标辨		
朱镕基何时任总理		
…………… 叶才林等 /9.8		
是 31 不是 30 … 万木丹等 /9.8		
谁向谁“订阅” … 高 良等 /9.9		
同音的陷阱 …… 胡 哲等 /9.10		
叠床架屋“这其中”		
…………… 何海工等 /9.11		
关联失调 …… 刘尚宝 /9.11		
主动? 被动? …… 刘尚宝 /9.12		
“得以”没有否定式		
…………… 杨 光等 /9.12		
顾此失彼 …… 屠林明等 /9.13		
第十号战报		
《家庭医生》1998年第5期		
编校差错 ……………… /10.7		
“昔”“酐”莫相混 … 张广育 /10.7		
为王医生抱屈 …… 辛南生 /10.8		
错位的标题 …… 毕兆祺 /10.8		
不可“参予” …… 青 芝 /10.9		

- “不尽人意”削足适履 王兴宗/10.9
 “印度—太平洋”指哪里? 张增莲/10.10
 “万”不是量词 ... 余培英/10.11
 “腋”“浓”不分及其他 杨家宽/10.11
 从“心肌梗塞”说到“抗菌素” 杨家宽/10.12
 叠床架屋种种 ...李栋臣等/10.12
 道是有错实未错
 ——审读手记之二 金文明/10.14
- 第十一号战报**
《广东支部生活》1998年第6期
- 编校差错 /11.10
 “民营”何所据 ... 万木丹/11.10
 春日哪来桂芬芳 蔡 莉/11.11
 画里藏疵点 陆 仪/11.11
 误算两例 刘晓惠/11.11
 “人才”和“清史” 杨光等/11.12
 “心有余悸”之类 杨光等/11.13
 违背情理 不合逻辑 屠林明等/11.13
 不能“沿着……方向” 朱绣帆/11.14
- 都是贿赂 李栋臣/11.14
 对号难入座 何海工/11.14
- 第十二号战报**
《小学生优秀作文》1998年第7—8期合刊编校差错 /12.8
 “观察”什么? 屠林明/12.8
 “发生”不当 胡 奉/12.9
 900年不变的花草树木 蓝 尚/12.9
 “五年”不等于“五年级” 陆 仪/12.9
 “打比方”不是“拟人” 沈 楠/12.10
 多余的“的”字 ... 申 贤/12.10
 不老的奶奶 孟昭鹏/12.10
 忽略了关键一笔 王连杰/12.11
 邮政编码错写 ... 兰小棵/12.11
 自相矛盾二例 ...杨 光等/12.11
 “众矢之的”评选“神射手” 本刊编辑部/12.12

独 弦 琴

- 何伟渔专辑 /1.24
 “多多”的新老用法 /1.24
 道是无理却有理
 ——兼谈对应式造新词 /1.26

知识性差错举隅	/1.28	是“作料”,不是“佐料”
题文不一致点评	/1.29	左慎五/4.22
苏培成专辑	/4.28	作料、佐料之我见
“身分”与“身份”	/4.28	柳碧华/4.23
酆都·丰都·豐都	/4.30	
“越……越……”和“愈……愈		
……”	/4.31	
航:水上走还是空中行	… /4.32	
照相机的“相”和录像机的“像”		
	/4.33	
严修专辑	/5.15	
量词、词性的推敲	/5.16	
美中不足	/5.16	
“一本”“本一”费猜测	/5.17	
何谓“樵风”	/5.18	
可疑的“荥河温洛”	/5.18	

八 音 盒

关于“犯罪嫌疑人”	/2.17	汉族为何称为“夏”	… 张再兴/4.17
法制报道的尴尬	… 袁 谦/2.17	“耻”与耳朵何干	… 袁胜红/4.18
请勿矫枉过正	… 严 浩/2.20	“陵”“墓”缘何结亲家	… 刘志基/5.39
法律用语有特定含义		“嗣”中为何会有“册”	… 秦桂芳/5.40
	… 沈新康/2.21	尉·熨斗·军衔	… 刘乃叔/6.37
“作料”和“佐料”之争	/4.20	林林总总“竹”功能	
是“佐料”,还是“作料”?		—部首疑义解析之三	
	… 叶才林/4.20	“社”的变迁	… 何 璞/7.27
既是“作料”,也是“佐料”			
	… 花早芳/4.21		

字 里 乾 坤

“矢”旁字与箭的妙用	
—部首疑义解析之一	
	… 之 其/1.31
祭祀为何须详察	… 张再兴/1.33
“厅(廳)”中有何可以听(聽)	
	… 刘志基/2.27
结“盟”为何常伴血	… 张再兴/2.29
坟丘为何原是山	… 刘志基/3.25
“口”怎可称人	
—部首疑义解析之二	
	… 之 其/3.27

冠帽、钱币怎成“巾”

——部首疑义解析之四

..... 之 其/7.28

“主”与“火” 周 斌/7.30

“庙”中如何建朝堂 ... 刘志基/8.26

生殖崇拜与祖先崇拜

..... 周 斌/8.27

“箇”的来龙去脉 刘乃权/9.25

“耐”与须发禁忌 余彦焱/9.27

家族的主祭者

——“兄”与“祝” ... 袁胜红/9.28

大庇天下的“广”

——部首疑义解析之五

..... 之 其/10.22

“虹”与“虫” 刘 凌/10.24

说“向”

——常用字义源流简析之一

..... 文士其/11.29

“耳”与“聰” 夏 军/11.30

从“荒”的误写谈起

..... 龚云龙/11.31

广告天地

“危险”的宣传语 金東生/6.28

“维维豆奶身体棒” ... 邵建元/6.29

胡豆简介语病多 郭怀仁/6.30

何谓“玉妆于成”？ ... 章锡良/6.31

惊见“同志”又一说 ... 李小平/7.15

话说《瞭望》上的两则

广告 李春秀等/7.16

广告歧义二例 凌 乙/7.17

语法枝谈

用错了的“无论” 朱士泉/1.7

这个“得”字错在哪里

..... 杨必胜/1.8

从一个歧义句说起 ... 刘春凌/1.9

究竟是哪类搭配不当

..... 金 山/1.10

把字句的语法特点 ... 金波生/3.15

不用把字句行吗 艾 芹/3.17

把字句中的助动词和否定词

..... 韦 河/3.18

说说“把”的宾语 三 生/3.19

标点琐话

省年号：令人欢喜令人忧

..... 朱士泉/11.37

“电子警察”不是“电子‘警察’”

..... 郑荣基/11.38

小心直排文稿的引号

..... 冯文孝/11.39